

ZMLUVA č. 12/Zo2749/OSMZV/2020

, uzatvorená podľa § 269 odst. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 442/2002 Z. z o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

(ďalej len „zmluva“)
medzi týmito zmluvnými stranami:

A) DODÁVATEĽ

Obchodné meno: Železnice Slovenskej republiky
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma: Iná právnická osoba
Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel Po, vložka č. 312/B
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK 2020480121
Štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ ŽSR
Vo veci týkajúcej sa: Železnice Slovenskej republiky
Oblasťná správa majetku Zvolen
M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Miroslav Víťazka, vedúci OSM Zvolen
Adresa pre poštový styk: Železnice Slovenskej republiky, Oblasťná správa majetku Zvolen
M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Kontaktná osoba: Ing. Mária Faková, OSM Zvolen, odd. služieb a médií (len na obálku)
Fakturačný styk: Železnice Slovenskej republiky, Účelové stredisko Účtovné centrum Zvolen,
M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
/ďalej ako „Dodávateľ“ alebo len ako „ŽSR“/

a

B) ODBERATEĽ

Meno a priezvisko: Hozová Helena s.r.o.
Sídlo: Dolná 46/15, 967 01 Kremnica
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sro, vl.č. 15740/S
Osoba oprávnená k podpisu: Michaela Mazúrová - konateľ
IČO:
DIČ:
IČ DPH:

Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Miesto odberu: žst. Kremnica
Číslo odberného miesta: 70002-12440-0
/ďalej ako „Odberateľ“/

1.1. **Predmetom plnenia** podľa tejto Zmluvy je:

a) **dodávka pitnej vody** z rozvodnej vodovodnej siete - **vodné**,

b) **odvádzanie odpadovej vody** kanalizačnou sieťou – **stočné**,

c) odvádzanie vody z povrchového odtoku – **zrážkové vody**,

prostredníctvom Železníc Slovenskej republiky, Oblastnej správy majetku Zvolen pre Odberateľa Hozová Helena s.r.o. v objekte žst. Kremnica na základe nájmovej zmluvy č. 828882007-3-2014 zo dňa 18.11.2014.

1.2. **Údaje pre dodávku vody**

1.2.1. Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodávať vodu vodovodnou sieťou ŽSR od hlavného dodávateľa, ktorým sú StVPS, a.s. Banská Bystrica, v predmete nájmu v žst. Kremnica.

1.2.2. Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve dodanú vodu odoberať a za poskytnuté plnenie zaplatiť Dodávateľovi cenu (vodné) podľa vodomera pre bufet č. 190738611A s počiatočným stavom 0m³ vo vlastníctve ŽSR a podľa vodomera č. 180844/12 s počiatočným stavom 97m³ vo vlastníctve Odberateľa pre sociálne zariadenie.

1.2.3. Odberateľ sa zaväzuje že nebude plytvať pitnou vodou a neoprávnene odoberať a používať vodu na iné účely, než je zmluvne dohodnuté. Zvýšené náklady vzniknuté plytvaním pitnou vodou alebo väčšími stratami zapríčinenými neodborným zásahom do vodovodného zariadenia znáša Odberateľ v plnom rozsahu.

1.2.4. Pokutu až do výšky 331,94 € môže Dodávateľ udeliť Odberateľovi za každý preukázaný neoprávnený odber vody.

1.3. **Údaj pre odvádzanie odpadových vôd**

1.3.1. Dodávateľ sa zaväzuje odvádzat' od Odberateľa odpadové vody kanalizačnou sieťou ŽSR z predmetu nájmu do verejnej kanalizácie StVPS, a.s. v obvode žst. Kremnica.

1.3.2. Odberateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve odpadové vody vypúšťať a za poskytnuté plnenie zaplatiť Dodávateľovi cenu (stočné) na základe podkladov stavu vodného.

1.3.3. Odberateľ nesmie neoprávnene do kanalizácie ŽSR vypúšťať odpadové vody znečistené látkami, ktoré sa podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) nesmú dostať do verejnej kanalizácie a je povinný postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. V opačnom prípade bude Odberateľ znášať prípadné sankcie, pokuty a pod. v plnom rozsahu.

1.3.4. Uhradením zmluvnej pokuty za porušenie zmluvných povinností nie je dotknuté právo Dodávateľa na úhradu všetkých spôsobených škôd, ktoré prípadne vzniknú v súvislosti s týmto porušením zo strany Odberateľa.

1.3.5. Odberateľ je povinný znášať sankcie od vodohospodárskeho orgánu, ktoré boli uložené Dodávateľovi, v prípade, že k porušeniu za ktoré bola sankcia uložená došlo zo strany Odberateľa.

1.3.6. Ročné množstvo vody z povrchového odtoku – zrážkové vody odvádzané do verejnej kanalizácie, sú stanovené v zmysle Vyhlášky č. 397/2003 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody, z kategórie odvodňovaného povrchu (A, B, C), z celkovo odvodnenej plochy nehnuteľnosti (m²), súčiniteľa odtoku (0,9; 0,4; 0,05) a z dlhodobého úhrnu zrážok podľa SHMÚ pre danú lokalitu za obdobie predchádzajúcich 5

rokov. Výpočet prevádza Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica a rozúčtováva sa Odberateľom podľa prenajatej plochy.

Čl. 2

Cena, platobné a fakturačné podmienky

- 2.1. Dodávateľ sa s Odberateľom dohodol, že **vodné** a **stočné** bude platiť na základe aktuálnych cien, ktoré sú v príslušnom kalendárnom období stanovené Úradom pre reguláciu sieťových odvetví.
- 2.2. Pre fakturáciu plnenia predmetu Zmluvy je dohodnuté odpočtové obdobie: **1 x ročne** (k 31. 12. príslušného kalendárneho roka).
- 2.3. Cena za dodávku vody z vodovodu ŽSR (vodné) a odvádzanie odpadových vôd kanalizáciou ŽSR (stočné) je určená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorý určuje regulovanú cenu za dodávku pitnej vody bude Odberateľovi účtované vodné za 1m³ podľa platných cien stanovených hlavným dodávateľom vody pre príslušný kalendárny rok. Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0259/2017/V zo dňa 20.06.2017 je cena vodného nasledovná. Cena za zrážkové vody sa môže meniť v závislosti od ceny stočného určeného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a koeficientu zrážkových vôd určeného Slovenským hydrometeorologickým ústavom Bratislava.

- | | |
|---|--|
| a) Cena za 1 m³ dodávanej vody | - v o d n é – 1,2010 €/m³ |
| b) Cena za 1 m³ odpadovej vody | - s t o č n é – 1,1615 €/m³ |
| c) odvádzanie vody z povrchového odtoku
ktorá je daná nájomnou zmluvou. | - z r á ž k o v é v o d y – z celkovej plochy 89,01 m² |

Ceny sú uvedené bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

- 2.4. Podkladom pre zaplatenie vodného, stočného a zrážkovej vody je vyúčtovacia faktúra (formou dobropisu alebo ťarchopisu) za obdobie **“kalendárny rok“** vystavená Dodávateľom najneskôr do 15-teho dňa prvého kalendárneho mesiaca po uplynutí príslušného kalendárneho roka a zaslaná na adresu: Hozová Helena s.r.o., Dolná 46/15, 967 01 Kremnica. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 2.5. Odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru Dodávateľovi na prepracovanie, pokiaľ faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov alebo nebude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Reklamácia faktúry nemá odkladný účinok na splatnosť faktúry.
- 2.6. V prípade omeškania Odberateľa s úhradou splatnej faktúry má Dodávateľ právo požadovať úroky z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.
- 2.7. V prípade neuhradenia splatnej faktúry za dodávku vody do 30 dní odo dňa splatnosti vyúčtovacej faktúry a po predchádzajúcom upozornení je Dodávateľ oprávnený pristúpiť k prerušeniu dodávky vody až do doby uhradenia splatnej faktúry.
- 2.8. Odberateľ je povinný uhradiť svoj peňažný záväzok na ktorýkoľvek z bankových účtov Dodávateľa uvedený v záhlaví faktúry.

- 2.9. Peňažný záväzok Odberateľa sa považuje za uhradený dňom pripísania sumy peňažného záväzku na niektorý z bankových účtov Dodávateľa uvedených vo faktúre.
- 2.10. V prípade, ak počas platnosti Zmluvy dôjde k zmene vecnej regulácie cien vodného, stočného a zrážkovej vody na základe zmeny právnych predpisov alebo rozhodnutia príslušného regulačného orgánu, oznámi Dodávateľ túto skutočnosť Odberateľovi v písomnej forme spolu s doložením potrebných dokumentov pri vyúčtovacej faktúre. Odberateľ je povinný takto určenú cenu za vodné a stočné uhrádzať odo dňa stanoveného právnym predpisom alebo určeným v príslušnom rozhodnutí.

Čl. 3

Ostatné dojednania

- 3.1. Odberateľ má právo na primerané zníženie cien vodného a stočného za obdobie, počas ktorého nemohol prenajaté priestory riadne užívať v dôsledku vykonávania opráv alebo úprav vykonávaných Dodávateľom na predmete nájmu.
- 3.2. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto Zmluvy vrátane príloh a Dodatkov v lehote do 15 pracovných dní od ich vzniku. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Dodatok k Zmluve, resp. novú Zmluvu spracuje ŽSR. Zmeny budú spracované vo forme písomných a očíslovaných Dodatkov k Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Výnimku tvorí úprava výšky vodného na základe zmeny právnych predpisov alebo rozhodnutia príslušného orgánu, pri ktorej bude postačujúce písomné oznámenie Dodávateľa o tejto úprave zaslané Odberateľovi s vyúčtovacou faktúrou.
- 3.3. Odberateľ sa zaväzuje, že si nebude uplatňovať nároky za škody ak sa preruší dodávka vody z dôvodu náhlych nepredvídateľných opráv a úprav, plánovaných opráv 14 dní vopred oznámených, v prípade živelnnej pohromy alebo zastavenia dodávky vody hlavným dodávateľom vody.
- 3.4. Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe bez súhlasu Dodávateľa.
- 3.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že Dodávateľ je povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejní v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 3.6. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že všetky práva a povinnosti, ktoré vznikli medzi zmluvnými stranami od 01.01.2020 do nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy sa budú spravovať ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 3.7. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť peňažný záväzok vzniknutý Dodávateľovi plnením predmetu Zmluvy ku ktorému došlo pred podpisom tejto Zmluvy.

Čl. 4

Trvanie zmluvného vzťahu

- 4.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**.
- 4.2. Zmluvný vzťah môže zaniknúť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
- 4.3. Každá zo zmluvných strán môže Zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota ktorá je tri (3) kalendárne mesiace, začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 4.4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade závažného porušenia zmluvných ustanovení druhou zmluvnou stranou. Za závažné porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä neoprávnený odber vody, neoprávnené vypúšťanie odpadovej vody zo strany odberateľa v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z.. V takom prípade je výpovedná lehota jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 4.5. Vypovedaním nájomného vzťahu zaniká aj táto Zmluva. O tejto skutočnosti je Odberateľ povinný bezodkladne informovať Dodávateľa.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1. Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné robiť výlučne vo forme písomných Dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán s výnimkou cenovej úpravy podľa bodu 3.2. Čl.3 zmluvy.
- 5.2. Všetky právne vzťahy a otázky neupravené touto Zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 5.3. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých Dodávateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Odberateľ jedno (1) vyhotovenie.
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej vzájomného podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení neskorších zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v súlade s §47a Občianskeho zákonníka.
- 5.5. Všetky písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú poštou, kuriérom alebo osobne na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v príslušnom registri (spravidla Obchodný register) v čase zaslania danej písomnosti. V prípade, že nedošlo k prevzatíu písomnosti, písomnosť nie je možné doručiť, pretože bola bezdôvodne odmietnutá, alebo jej doručenie bolo inak zmarené konaním alebo opomenutím zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručенú dňom odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia, a ak nie je možné takýto deň určiť, tak dňom kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
- 5.6. Odberateľ vyhlasuje, že Dodávateľovi poskytol svoje osobné údaje na účely plnenia tejto Zmluvy vrátane všetkých úkonov súvisiacich s realizáciou tejto Zmluvy (najmä jej zverejnenie, fakturácia), ktorý ich za týmto účelom spracúva na základe § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Odberateľ vyhlasuje, že sa riadne oboznámil s

podmienkami a princípmi ochrany osobných údajov v spoločnosti ŽSR ako Dodávateľa zverejnenými na www.zsr.sk/ou.

5.7. Zmluvný partner ŽSR je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

5.8. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy a zároveň prehlasujú, že sa dôkladne oboznámili s jej obsahom, obsahu porozumeli a Zmluvu nepodpisali v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

Vo Zvolene, dňa 10.12.2020
za Dodávateľa:

V Kremnici, dňa 7.12.2020
za Odberateľa:

.....

.....